TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN KẾ SÁCH** **TỈNH SÓC TRĂNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: **33**/2020/QĐST-DS	*Kế Sách, ngày 16 tháng 6 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 08 tháng 6 năm 2020 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 97/2020/TLST-DS, ngày 12 tháng 5 năm 2020,

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội;

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng C, địa chỉ trụ sở: XX, Phố L, phường H, quận M, thành phố Hà Nội

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Nguyễn Chí C, Phó Giám đốc Phòng Giao dịch Ngân hàng C huyện K; địa chỉ: ấp A, thị trấn K, huyện K, tỉnh Sóc Trăng (theo văn bản ủy quyền ngày 01/4/2020)

Bị đơn: Nguyễn Thị L, địa chỉ: ấp Đ, xã T, huyện K, tỉnh Sóc Trăng

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Nguyễn Thị L thừa nhận hộ gia đình bà còn nợ tiền vay của Ngân hàng C số tiền vốn gốc là 63.500.000 đồng *(Sáu mươi ba triệu năm trăm nghìn đồng)* và tiền lãi tính đến ngày 08/6/2020 là 10.979.331 đồng *(Mười triệu chín trăm bảy mươi chín nghìn ba trăm ba mươi mốt đồng)*. Hai bên thống nhất phương thức thanh toán nợ như sau:

- Hàng tháng, bắt đầu từ ngày 14/7/2020, mỗi tháng bà L trả cho Ngân hàng khoản tiền lãi là 2.000.000 đồng, cho đến khi hết nợ lãi là 10.979.331 đồng.

- Hàng tháng, bắt đầu từ ngày 14/02/2021, mỗi tháng bà L trả cho ngân hàng vốn gốc 10.000.000 đồng và tiền lãi phát sinh, cho đến khi hết nợ gốc là 63.500.000 đồng.

Địa điểm giao nhận tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Sóc Trăng.

Kể từ ngày 09/6/2020, khách hàng vay còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

Án phí hòa giải thành: 1.862.000 đồng *(Một triệu tám trăm sáu mươi hai nghìn đồng)*, bà Nguyễn Thị L chịu nộp toàn bộ.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 của Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- TAND tỉnh ST (Phòng KTNV và THA);
- Viện Kiểm sát nhân dân huyện Kế Sách;
- Chi cục Thi hành án DS huyện K;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Văn Diệu